

الوثيقة^{*} A/57/10

تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الرابعة والخمسين

(٢٩ نيسان/أبريل - ٧ حزيران/يونيه و ٢٢ قوز/ يوليه - ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢)
المحتويات

الصفحة

الصفحة	الفصل	النوع
x		تفصيل التسميات والتعابير المختزلة.....
ii		ملاحظة بشأن الاقتباسات
xi		الصكوك المتعددة الأطراف المشار إليها في هذا المجلد.....
	الفصل	
١	الأول -	تنظيم أعمال الدورة.....
١	ألف -	أعضاء اللجنة
٢	باء -	أعضاء المكتب والمكتب الموسع
٢	حيم -	لجنة الصياغة
٢	DAL -	الأفرقة العاملة
٣	هاء -	الأمانة.....
٣	واو -	جدول الأعمال.....
٥	الثاني -	ملخص لأعمال اللجنة في دورتها الرابعة والخمسين
٧	الثالث -	مسائل محددة ستكون الملاحظات التي تبدي بشأنها ذات أهمية خاصة بالنسبة للجنة
٧	ألف -	التحفظات على المعاهدات.....
٧	باء -	الحماية الدبلوماسية
٨	حيم -	الأفعال الانفرادية للدول.....
٨	DAL -	المسؤولية الدولية عن النتائج الضارة الناجمة عن أفعال لا يحظرها القانون الدولي (المسؤولية الدولية في حالة الخسارة المرتبطة على الضرر العابر للحدود الناجم عن أنشطة خطيرة) ..
٨	هاء -	مسؤولية المنظمات الدولية.....
٩	الرابع -	التحفظات على المعاهدات.....
٩	ألف -	مقدمة.....
١١	باء -	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
١١	-١	عرض المقرر الخاص لتقريره السابع
١٥	-٢	ملخص المناقشة.....
١٨	-٣	استنتاجات المقرر الخاص.....
٢١	حيم -	مشاريع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالتحفظات على المعاهدات التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة حتى الآن
٢١	-١	نص مشاريع المبادئ التوجيهية.....

* وزّعت الوثيقة في بايدل الأمر بوصفها إحدى الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ١٠.

المحتويات (تابع)

الفصل الرابع (تابع)	الصفحة	الفقرات
<p>- ٢ نص مشاريع المبادئ التوجيهية بشأن التحفظات مع التعليقات عليها التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتها الرابعة والخمسين</p> <p>- ٢ الإجراءات</p> <p>١-٢ شكل التحفظات والإشعار بها</p> <p>١-١-٢ الشكل الكتابي</p> <p>التعليق</p> <p>٢-١-٢ شكل الإقرار الرسمي</p> <p>التعليق</p> <p>٣-١-٢ صلاحية إيداء التحفظ على الصعيد الدولي</p> <p>التعليق</p> <p>٤-١-٢ [٤-١-٢ مكررًا] عدم ترتيب أي أثر على الصعيد الدولي على انتهاء قواعد داخلية متعلقة بإيداء التحفظات</p> <p>التعليق</p> <p>٥-١-٢ الإبلاغ بالتحفظات</p> <p>التعليق</p> <p>٦-١-٢ [٨-١-٢، ٦-١-٢] إجراءات إبلاغ التحفظات</p> <p>التعليق</p> <p>٧-١-٢ وظائف الوديع</p> <p>التعليق</p> <p>٨-١-٢ [٧-١-٢ مكررًا] الإجراءات في حالة التحفظات [غير المسموح بها] بصورة بيّنة</p> <p>التعليق</p> <p>٤-٢ إجراءات المتعلقة بالإعلانات التفسيرية</p> <p>التعليق</p> <p>١-٤-٢ إصدار الإعلانات التفسيرية</p> <p>التعليق</p> <p>٢-٤-٢ [١-٤-٢ مكررًا] إصدار الإعلانات التفسيرية على الصعيد الداخلي</p> <p>التعليق</p> <p>٧-٤-٢ [٩-٤-٢، ٢-٤-٢] إصدار وإبلاغ الإعلانات التفسيرية المشروطة</p> <p>التعليق</p> <p>الخامس - الحماية الدبلوماسية</p> <p>ألف - مقدمة</p> <p>باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية</p>	<p>٢٦ ١٠٣</p> <p>٢٦</p> <p>٢٦</p> <p>٢٦</p> <p>٢٨</p> <p>٢٨</p> <p>٢٩</p> <p>٢٩</p> <p>٣٢</p> <p>٣٤</p> <p>٣٤</p> <p>٤٠</p> <p>٤١</p> <p>٤٦</p> <p>٤٦</p> <p>٤٩</p> <p>٤٩</p> <p>٥١</p> <p>٥١</p> <p>٥١</p> <p>٥١</p> <p>٥٢</p> <p>٥٢</p> <p>٥٥ ٢٨١-١٠٤</p> <p>٥٥ ١١١-١٠٤</p> <p>٥٦ ٢٧٩-١١٢</p>	<p>الفقرات</p> <p>الصفحة</p>

المحتويات (تابع)

الفصل الخامس (تابع)	الصفحة	الفقرات
- ١	تعليقات عامة على الدراسة	١٤٩-١١٧
(أ) العرض الذي قدمه المقرر الخاص	١٢٠-١١٧	٥٦
(ب) موجز المناقشة	١٤٣-١٢١	٥٧
(ج) الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	١٤٩-١٤٤	٥٩
المادتان ١٢ و ١٣	١٧٦-١٥٠	٦٠
(أ) العرض الذي قدمه المقرر الخاص	١٦٠-١٥٠	٦٠
(ب) موجز المناقشة	١٧٢-١٦١	٦١
(ج) الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	١٧٦-١٧٣	٦٣
المادة ١٤	٢٣٩-١٧٧	٦٣
(أ) عدم الجدوى (الفقرة الفرعية (أ) من المادة ١٤)	١٨٨-١٧٧	٦٣
`١ العرض الذي قدمه المقرر الخاص	١٨٠-١٧٧	٦٣
`٢ موجز المناقشة	١٨٦-١٨١	٦٤
`٣ الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	١٨٨-١٨٧	٦٥
(ب) التنازل وسقوط الحق (الفقرة الفرعية (ب) من المادة ١٤)	٢٠١-١٨٩	٦٥
`١ العرض الذي قدمه المقرر الخاص	١٩٣-١٨٩	٦٥
`٢ موجز المناقشة	٢٠٠-١٩٤	٦٦
`٣ الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	٢٠١	٦٧
(ج) العلاقة الاختيارية والصلة الإقليمية (الفقرتان الفرعيتان (ج) و (د) من المادة ١٤)	٢٢٨-٢٠٢	٦٧
`١ العرض الذي قدمه المقرر الخاص	٢٠٨-٢٠٢	٦٧
`٢ موجز المناقشة	٢٢٣-٢٠٩	٦٨
`٣ الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	٢٢٨-٢٢٤	٧٠
(د) التأخير غير المسوغ والخلولة دون الوصول (الفقرتان الفرعيتان (ه) و (و) من المادة ١٤)	٢٣٩-٢٢٩	٧١
`١ العرض الذي قدمه المقرر الخاص	٢٣٠-٢٢٩	٧١
`٢ موجز المناقشة	٢٣٧-٢٣١	٧١
`٣ الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	٢٣٩-٢٣٨	٧٢
المادة ١٥	٢٥٢-٢٤٠	٧٢
(أ) العرض الذي قدمه المقرر الخاص	٢٤٥-٢٤٠	٧٢
(ب) موجز المناقشة	٢٥١-٢٤٦	٧٣
(ج) الملاحظات الختامية للمقرر الخاص	٢٥٢	٧٤
المادة ١٦	٢٧٣-٢٥٣	٧٤
(أ) العرض الذي قدمه المقرر الخاص	٢٥٩-٢٥٣	٧٤

المحتويات (تابع)

الفصل	الخامس (تابع)	الصفحة	الفقرات
			٧٦ ٢٦٨-٢٦٠ (ب) موجز المناقشة
			٧٧ ٢٧٣-٢٦٩ (ج) الملاحظات الختامية للمقرر الخاص
			٧٧ ٢٧٩-٢٧٤ الحرج من العدالة -٦
			٧٧ ٢٧٤ (أ) العرض الذي قدمه المقرر الخاص
			٧٧ ٢٧٦-٢٧٥ (ب) موجز المناقشة
			٧٧ ٢٧٩-٢٧٧ (ج) الملاحظات الختامية للمقرر الخاص
			جيم- المواد ١ إلى ٧ من مشاريع المواد المتعلقة بالحماية الدبلوماسية التي اعتمدها اللجنة بصفة مؤقتة ١
			٧٨ ٢٨١-٢٨٠ ١- نصوص مشاريع المواد
			٧٨ ٢٨٠ ٢- نصوص مشاريع المواد مع التعليقات عليها
			٧٩ الباب الأول - أحكام عامة
			٧٩ المادة ١ التعريف وال圜طاق
			٧٩ التعليق
			٨٠ المادة ٢ [٣] الحق في ممارسة الحماية الدبلوماسية
			٨٠ التعليق
			٨١ الباب الثاني - الأشخاص الطبيعيون
			٨١ المادة ٣ [٥] دولة الجنسية
			٨١ التعليق
			٨٣ المادة ٤ [٩] استمرار الجنسية
			٨٣ التعليق
			٨٤ المادة ٥ [٧] الجنسية المتعددة والمطالبة ضد دولة ثالثة
			٨٥ التعليق
			٨٦ المادة ٦ الجنسية المتعددة والمطالبة ضد دولة من دول الجنسية
			٨٦ التعليق
			٨٨ المادة ٧ [٨] الأشخاص على جنسية اللاجئون
			٨٨ التعليق
			٩١ ٤٢٩-٢٨٢ السادس- الأفعال الانفرادية للدول
			٩١ ٢٩٢-٢٨٢ ألف- مقدمة
			٩٢ ٤٢٩-٢٩٣ باء- النظر في الموضوع في الدورة الحالية
			٩٢ ٣٢٧-٢٩٦ ١- عرض المقرر الخاص لتقريره الخامس
			٩٤ ٤٠٩-٣٢٨ ٢- موجز المناقشة
			١٠٢ ٤٢٩-٤١٠ ٣- الملاحظات الختامية للمقرر الخاص

المحتويات (تابع)

الفصل		الصفحة	الفقرات
السابع-	في حالة الخسارة المرتبطة على الضرر العابر للحدود الناجم عن أنشطة خطيرة (المسؤولية الدولية)	٤٥٧-٤٣٠	١٠٥
	ألف - مقدمة	٤٤٠-٤٣٠	١٠٥
	باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....	٤٤١	١٠٦
	جيم- تقرير الفريق العامل	٤٥٧-٤٤٢	١٠٦
	مقدمة	٤٤٦-٤٤٢	١٠٦
	- النطاق	٤٤٨-٤٤٧	١٠٧
	- دور القائم بالنشاط والدولة في توزيع الخسارة	٤٥٦-٤٤٩	١٠٧
	(أ) دور القائم بالنشاط	٤٥٤-٤٥١	١٠٧
	(ب) دور الدولة.....	٤٥٦-٤٥٥	١٠٨
	- قضايا أخرى.....	٤٥٧	١٠٨
الثامن-	مسؤولية المنظمات الدولية.....	٤٨٨-٤٥٨	١٠٩
	ألف - مقدمة	٤٦٠-٤٥٨	١٠٩
	باء- النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....	٤٦٤-٤٦١	١٠٩
	جيم- تقرير الفريق العامل	٤٨٨-٤٦٥	١٠٩
	- نطاق الموضوع.....	٤٧٢-٤٦٥	١٠٩
	(أ) مفهوم المسؤولية	٤٦٨-٤٦٥	١٠٩
	(ب) مفهوم المنظمات الدولية.....	٤٧٢-٤٦٩	١١٠
	- العلاقات بين موضوع مسؤولية المنظمات الدولية والمواد المتعلقة بمسؤولية الدول	٤٧٥-٤٧٣	١١٠
	- مسائل تسبب السلوك	٤٧٧-٤٧٦	١١١
	- المسائل المتعلقة بمسؤولية الدول الأعضاء عن تصرف يُنسب إلى منظمة دولية.....	٤٨٠-٤٧٨	١١١
	- مسائل أخرى متصلة بمنشأ مسؤولية المنظمة الدولية.....	٤٨٢-٤٨١	١١٢
	- مسألة مضمون المسؤولية الدولية وإعمالها	٤٨٥-٤٨٣	١١٢
	- توسيعة المنازعات	٤٨٦	١١٢
	- الممارسة التي ينبغي أن تُخذلها في الاعتبار	٤٨٧	١١٣
	- توصية الفريق العامل.....	٤٨٨	١١٣
الحادي عشر-	تجزء القانون الدولي: الصعوبات الناشئة عن تنوع وتوسيع القانون الدولي	٥١٣-٤٨٩	١١٥
	ألف - مقدمة	٤٩١-٤٨٩	١١٥
	باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....	٤٩٤-٤٩٢	١١٥
	جيم- تقرير فريق الدراسة	٥١٣-٤٩٥	١١٥
	- موجز المناقشة.....	٥١٠-٤٩٥	١١٥
	(أ) تأييد دراسة الموضوع	٤٩٨-٤٩٥	١١٥
	(ب) المسائل الإجرائية.....	٤٩٩	١١٦

المحتويات (تابع)

		الفقرات الصفحة	الفصل الناسع (تابع)
١١٦	٥٠٠	.....	(ج) العنوان المناسب.....
١١٦	٥٠٩-٥٠١	.....	(د) المنهجية وشكل العمل.....
١١٧	٥١٠	.....	(هـ) اقتراحات بشأن النتيجة الممكنة لعمل اللجنة.....
١١٧	٥١٣-٥١١	.....	-٢ التوصيات
١١٩	٥٥٢-٥١٤	.....	العاشر- القرارات والاستنتاجات الأخرى للجنة.....
١١٩	٥٣١-٥١٤	.....	ألف- برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.....
١١٩	٥١٩-٥١٧	.....	١ المواضيع الجديدة.....
١١٩	٥٢٠	.....	-٢ برنامج عمل اللجنة لما تبقى من فترة السنوات الخمس
١٢١	٥٢١	.....	-٣ برنامج العمل الطويل الأجل.....
١٢١	٥٢٣-٥٢٢	.....	-٤ الإجراءات وأساليب العمل.....
١٢١	٥٢٤	.....	-٥ تدابير الاقتصاد في الإنفاق.....
١٢٢	٥٣١-٥٢٥	.....	-٦ الأتعاب
١٢٢	٥٣٢	.....	باء- موعد الدورة الخامسة والخمسين ومكان انعقادها.....
١٢٢	٥٣٧-٥٣٣	.....	جيم- التعاون مع الهيئات الأخرى.....
١٢٢	٥٣٩-٥٣٨	.....	DAL- تمثيل اللجنة في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة
١٢٣	٥٥٢-٥٤٠	.....	هاء- الحلقة الدراسية للقانون الدولي